



الحمـد للترجمة القانونية ش.ذ.م.م.  
Al-Hamd Legal Translation L.L.C

Certified by Ministry of Justice

Tel : +971 4 295 82 21  
Mob : +971 56 8698 277  
: +971 54 5829 358  
PO Box : 13980, Dubai U.A.E  
E-mail : info@alhamd.ae  
Web : www.alhamd.ae

United Arab Emirates  
Ministry of Interior  
Civil Defense G H Q

General Directorate of Civil Defence Dubai

**“Certificate of Compliance with Preventive Safety Conditions”**

No: LCA0000189244-2020

**This certificate was issued based on Cabinet Resolution No. (24) of 2012 regarding the organization of civil defense services in the country:**

The commercial name of the facility: Gems Our Own Indian School (a branch of Premier Schools International (LLC)) License number: 122792 Land number: 3542342 located in:

Issue date: 23/09/2020 Expiration date: 22/09/2021

It was found fulfilling the preventive safety requirements.

**Notes:**

- Fees have been paid by receipt No. ()
- It is necessary to comply with the approval of contracts for the periodic maintenance of safety and fire protection devices and equipment from an approved company.
- Any modifications to safety systems and equipment, and fire prevention or activity requires prior approval from the Civil Defense.
- The facility must be linked to smart systems (24x7)
- In the event that any of the preventive safety requirements are violated, the facility will be fined (chart of fines seen behind the certificate)
- The certificate shall be placed in a prominent and visible place
- Review the Civil defense annually to inspect the facility.

This certificate is electronically approved and does not require a signature.

To verify the authenticity of this certificate: <http://eservices.dcd.gov.ae>

Tel: 800997 fax: 04-7052150 website: [www.dcd.gov.ae](http://www.dcd.gov.ae)

Complaint system: [www.ecomplain.ae](http://www.ecomplain.ae), for suggestions: <http://esuggest.dubai.ae>

Our vision: For the United Arab Emirates to be one of the best countries in the world, in terms of safety and security.



Office No: 603, Technic Building, Near Panasonic Showroom, Salah Al Din Street, Deira, Dubai, U.A.E



Lalitha Suresh  
Principal  
GEMS Our Own Indian School  
P.O.Box: 26845  
Dubai - U.A.E



United Arab Emirates  
Ministry of Interior  
Civil Defense C.H.Q.  
General Directorate of Civil Defence Dubai



دولة الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الداخلية  
القيادة العامة للدفاع المدني  
الإدارة العامة للدفاع المدني، دبي

الرقم: LCA0000189244-2020

### "شهادة استيفاء شروط السلامة الوقائية"

صدرت هذه الشهادة استناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم (24) لسنة 2012م في شأن تنظيم خدمات الدفاع المدني بالدولة.

الاسم التجاري للمنشأة: جميع مرافق المدينة (مركز من زيميرا سكرال البرانشيزال (ش.م.ع)) رقم الرخصة: 122792 رقم الأرض: 3542342  
الكلان بمنطقة تاريخ الامداد: 2020/09/23 تاريخ الانتهاء: 2021/09/22  
رقم وجد مسموح لشروط المنشأة الوقائية

#### ملاحظات:

- مستند الرسوم والمصارف رقم ( )
- يجب الالتزام باعمال علوم السلامة الدورية لأجهزة ومعدات السلامة والوقاية من الحريق من إحدى الشركات المرخصة
- في تحديثات من الخدمة ومعدات السلامة وفريق من الحريق أو التواجد بالحلبة مراقبة منتبقة من الدفاع المدني
- يجب ربط المنشأة بالإنظمة التكية (24x7)
- في حال الإخلال بأي من الشروط السلامة الوقائية يتم مخالفة المنشأة (نموذج المخالفات ذلك للدراة)
- كرسع الشهادة في مكان بارز وواضح العين
- مراجعة الدفاع المدني سنوياً للكشف على المنشأة

هذه الشهادة مضمدة إلكترونياً ولا تحتاج إلى توقيع

للطوارئ  
997  
Emergency

763



للتأكد من صحة بيانات الشهادة: <http://eservices.dcd.gov.ae/>

الموقع الإلكتروني: [www.dcd.gov.ae](http://www.dcd.gov.ae)

هاتف: 800997

نظام الملاحظات: <http://esuggen.dubai.ae>

نظام الشكاوي: [www.ecomplain.ae](http://www.ecomplain.ae)

رئيساً، إن تطوّر دولة الإمارات العربية المتحدة من انقل دول العالم أملاً وسعيه



الحمد للترجمة القانونية ش.م.ع.  
Al-Hamd Legal Translation L.L.C

عنان داود  
مترجم قانوني  
عربي-الانجليزي وبالعكس  
English-Arabic & Vice Versa  
P.O.Box: 13980, Dubai U.A.E



*Lalitha Suresh*  
**Lalitha Suresh**  
Principal  
GEMS Our Own Indian School  
P.O.Box: 26845  
Dubai - U.A.E